

فرمان غلام پیشخدمتی حاجی جامی بیگک بایوردی
از محمدشاه قاجار

هوالة التعالی شأنه العزیز

خاتم سلطنتی

محمد شاه غازی صاحب تاج و نگین آمد

شکوه و رونق و آئین و زیب ملک و دین آمد

الامر لله العلی العظیم آنکه چون بنا بمراتب ارادت و ظهور صداقت
عالیشان عزت و سعادت نشان مجدت و نجات بنیان اخلاص و ارادت ارکان
عمده الاعیان حاجی جامی بیگ و مشمول و فور مرحمت و اشفاق خاطر مهر
اشراق شاهنشاهی در باره مشارالیه در معامله هنده السنه تخاقوی ثیل سعادت
دلیل او را بمنصبت غلام پیشخدمتی سرکار سرافراز فرمودیم که همواره در
رکاب ظفر اثر شهریاری بتقدیم خدمات پرداخته خدمت کند و نمت یابد و
حسن ارادت خود را ظاهر ساخته مورد عنایت پادشاهی شود و در ازاء خدمت
بدین موجب مواجب و سیورسات در وجه او مرحمت و التفات فرمودیم که
هرساله باز یافت داشته صرف معیشت خود نماید و بخدمات مقررہ پردازد .

مقرر آنکه عالیجاهان مجدت همراهان اخلاص و ارادت آگاهان مستوفیان
عظام و کتبه کرام دفتر خانه مبار که هر ساله وجه مواجب و سیورسات مشارالیه
را موافق برات همایونی رسانیده شرح فرمان قضا جریان را ثبت دفاتر خلود
و دوام تهیه و در عهده شناسد فی شهر ربیع الثانی سنه ۱۲۵۳ (هجری قمری)